多元同化刍议

周 娟

提要: 西方关于民族的理论可谓百家争鸣、众说纷纭,谈论最多的还是多元主义和同化论。本文将在综述西方民族理论的基础上,从国家稳定和发展的目的出发,阐述一种综合的理论尝试。这里试图从多元社会文化条件着手,论述多元社会文化环境下各民族共同繁荣的条件和途径。

关键词: 同化论 文化多元主义 民族群体 多元同化

当今世界,民族问题与民族冲突日益成为国际瞩目的主要焦点之一。在欧洲,冷战结束后,两极格局掩盖下的民族矛盾兀显,捷克斯洛伐克、苏联、南斯拉夫等国的分裂,而且在原南地区和原苏地区,某些民族矛盾还表现为民族国家之间的矛盾;在亚非拉,斯里兰卡的泰米尔民族和政府军的冲突如火如荼,塞拉利昂的民族冲突造成灭绝人性的数十万人的种族屠杀。美国也非“静土”,“美国作为一个新兴移民国家,存在着世界上最复杂的种族、民族关系。美国的种群,来自全世界,来源最纷杂,除了印第安人之外,哪一个族群也没有自己的‘祖居地域’。”¹民族冲突以黑人、白人冲突为重点,另外“印第安人运动”等也是使美国政府头疼的事情。西方许多理论家也纷纷围绕民族这一主题提出自己的见解,其中最引人注目的是同化论和多元主义。

在西方理论家看来,“在有一个民族占主导地位的民族群体(ethnic group)混合的情况下,占主导地位群体的规范被看作是普通的,即不仅仅是该群体的行为与价值规范,而且也是其他民族群体所必须遵循的规范,这种情况自动地把其他群体放在较低的社会地位。”²这样自然会引起来不占主导地位的群体的普遍不满与抵触情绪,进而导致上升为民族冲突。进一步讲,西方理论家在一定程度上把国际、国内间的许多冲突,比如移民冲突等打上民族矛盾的烙印。于是,他们竞相提出自己心中理想的理论模式,想以此来解决民族之间的分歧与冲突。

戈登(M·M·Gordon)在1964年出版的《美国人生活中的同化》(Assimilation in American)一书中“重点讨论了美国民族关系的社会目标的演变阶段和每个阶段的特点,”³并且提出“处理民族关系社会目标的发展过程可以分为三个阶段。第一阶段叫‘盎格鲁—撒克逊化(Anglo-conformity)’,它的文化导向以强化盎格鲁—撒克逊民族的传统文化为中心;第二阶段叫‘熔炉’主义或政策(Melting-pot);第三阶段叫‘文化多元主义(Cultural Pluralism)’。”⁴下面就着重分析同化论与多元主义理论。

一、历史上的同化论与文化多元主义

同化论(assimilation),即熔炉主义,又称为熔锅论、坩埚论(The melting-pot)。

早在1782年,即在美国的“盎格鲁—撒克逊化”还最为盛行、官方明确强化之时,J·H·圣约翰·克雷夫科尔(J·Hector St·John Crevecoeur)在《一位美国农民的来信》一书中首次提出“熔炉”这一词,相比前者的苛刻与霸道意味,“熔炉”有了比较宽容、理想主义的色彩。十九世纪末,F·J·特纳(Frederick Jackson Turner)在其著作中提出“边区熔炉”,并指出“边区促进了美国人混合民族的形成。在边区这个大熔炉中,移民们被美国化了,摆

脱了束缚，融合成一个混合的种族，……外来移民潮稳步上涨，以致造就了一种混合的美国人，他们的混杂注定要产生一个新的全国性的民族。”⁵ 1908年，以色列人张维尔（Zangwill）的戏剧《熔炉》在美公演，风靡一时。此外，一战后更多的北欧、东欧、俄等的移民涌入，使美国的人口成分与比例大大改变，这也为“熔炉”主义的完善与深入人心提供了物质基础。二十世纪四十年代中期，R·J·R·肯尼迪（Ruby Jo Reeves Kennedy）在有关纽黑文市近七十年族际通婚的研究中，正式提出“三元熔炉”的理论。

正如围绕同化理论出现的百家争鸣一样，关于“同化”的具体概念，历来学者们众说纷纭，仅戈登在《同化的性质》一文中所列举的各种定义不下十几种。⁶学者们从各自的时代和个体思维出发，从不同角度提出对同化的不同的见解。较经典的定义是G·辛普森提出的：“所谓同化，是指具有不同种族和民族背景的人，在一个更大的社区生活中，摆脱原有民族背景和文化的束缚而相互交往的过程。”⁷

戈登在“同化”的定义日益完善的基础上又提出了关于同化的七个基本的亚过程（subprocess）：文化/行为同化、结构同化、婚姻同化、认同同化、行为接受同化、态度接受同化以及世俗生活同化，并具体阐述它们之间的联系与相互作用，同化论的具体框架日趋完善起来。

同化政策并没有解决现实差异和冲突问题，随着实践的发展，只强调同化、同一的熔炉论在美国的经济及社会发展中，越来越显示出自身的狭隘性与不现实性，在这种情况下，文化多元主义应运而生。

文化多元主义的倡导人首推哈里斯·卡伦（Horace Kallen），作为一个美国犹太人，“他发现每一个群体都有保留他们自己的语言、宗教、公共制度和祖先文化的倾向。……美利坚合众国成为一个联邦国家的过程不仅是一种地理和行政上的统一，而且是多样性文化之间的合作，是各民族文化的联盟或联邦”⁸，并重申“民主并非要消灭差异，而是要改善和保留差异。”⁹由于同化政策效果的差强人意，冲突和差异的现实促使多元主义的勃兴。

由于学者研究的背景及角度不同，要给多元主义下一个确切的定义，却不容易。如哈维兰以为“文化多元性指的是，在同一社会内部有着不同的生活方式和思想方式的人之间存在的社会和政治互助关系。从理论上讲，文化多元性意味着为了尊重别的民族的文化而抛弃固执、偏见和种族主义”¹⁰，这个定义是相对于大同文化（one-world culture）而言的，因此就少了一些具体的意味。在此，本文认为戴维·波普诺的定义具有另一种角度审视的意义。他说：“文化多元论是少数民族群体完全参与主流社会，但是仍然保留许多社会和文化差异的一种文化模式。”¹¹文化多元论强调个体差异的保持，重视族群自由而轻视个体自由。

文化多元主义促进了社会上的很多改革。瑞士等国的多元政策共同推进了多元主义潮流，被认为是多元主义成功的典范，使多元主义不仅作为一种理论模式，而且由此引发了深刻的现实变革。1968年美国联邦政府规定在公立学校里推行双语教育（即英语加一种少数民族语言——作者注）。日本学者金子邦秀也曾在其文章中提到多元主义教育，并论述了多文化教育、多民族教育且配以图表。¹²多元主义教育成为“当今世界的热点问题之一，它既是一股强劲的理论思想，也是一场深刻的实践变革。多元文化教育是基于文化平等与社会民主的文化多元主义理论的，它以各种方式在西方的学校中得以倡导和实施。”¹³

二、同化论与多元主义的差异

关于同化论与多元主义的比较，美国学者曾用两个不同的等式来描述其差异：“（熔炉论）可以用 $A \rightarrow B = C$ 的等式来表示。这里，A代表人口群体中占主导地位的文化，B代表新来移民，当他们相互作用时，C变成他们特征的综合体（synthesis）。……（文化多元主义论）可以用 $A \leftrightarrow B = A + B$ 的等式予以表示。这里，A和B代表社会地位互不相同的文化，它

们始终保持着自身独特的特征和特性。…但它也与其它集团相互作用，并且在某种程度上接受了诸如共同语言这类其它集团的特征。”¹⁴

另外，在个人与群体的看法上，同化论强调个人而多元主义更注重少数民族群体。“同化主义是主张多民族为基准的普遍主义，以全面的统合为其目标。在以个人的权利为第一的基础上，谋求利用共同文化（结果是多数人的文化）的思想体系来统合。……文化多元主义强调少数民族。它站在根源特殊论的立场上，采取少数民族在社会中各自独立的分离主义。…集团的权利是第一位，…从根本上看，是认为美国少数民族的文化是互相秩序井然并高度结构化的，只在语言或价值方面存在差异。”¹⁵此外，H·蒂斯勒（Henry L. Tischler）与B·贝里（B. Berry）在讨论二者差异时，把着重点放在其对界限的考虑上，并列出了六条具体的多方面的比较。¹⁶

随着时间的推移，同化论和多元主义也日益显露出其不足之处，二者都有一定的不现实性。一方面，同化论认为民族及其互相差异会很容易地消失，且主张个人发展而忽视群体利益。与此相反，多元主义却认为民族及其差异会固定不变，并主张为了群体进步而牺牲个人。这两种完全相背的理论的局限性显而易见。有不少学者对二种理论的缺陷提出了批评。比如：“它（熔锅论）忽视了族裔集团民族性的持久性；它否认祖先集团的重要及合法性；它低估了阻碍通婚的家庭的、宗教的、族裔的和种族的力量；它不赞成族裔集团内部通婚”。¹⁷以及“多元主义哲学的一些基本特征——对于差别的赞美；对于现存平等的敌视和对于起基础作用的和谐的明显依赖，使之特别适合捍卫少数集团的权利。多元主义运用于社会，就为少数集团提供了抵制吸收的手段，…卡伦（卡伦即为多元主义的倡导人——作者著）在某种程度上与其最难容忍的对手们，盎格鲁—撒克逊种族主义分子抱着一致的意见。二者都认为，根本的人类差别在任何熔锅中都不会消失，都确信民族特征根植于自然秩序之中。但是，卡伦是用一种浪漫的慈祥目光注视自然的差异性。”¹⁸

三、理论的实践

不管多元主义如何被赞美，民族差异和民族隔阂始终与民族冲突、分离主义形影不离。原南斯拉夫在铁托执政时期曾经实行极为松散的民族政策，各共和国在民族事务上拥有极大的自治权力。外部威胁的存在和铁托的个人影响维持了这个松散的联盟存在长达数十年，然而，当这两个因素不复存在时，这个松散的联盟也就迅速的土崩瓦解，民族矛盾就立刻成为民族国家独立的催化剂。

瑞士曾长期被民族关系理论家作为多元主义成功的典范，然而，瑞士长期存在的统一稳定真的可以完全归结为多元主义政策的功劳吗？实际上，瑞士的团结是在外部压力下各民族频繁交往、心理同化的结果。在H·蒂斯勒和B·贝里的《多元主义》中曾经提到“瑞士历史上的大部分时间都是作为战场。该国并未被高山隔离或保护，它被几条大道所穿越，并曾经被每一个征服者所利用。”¹⁹不仅长期面临外部的压力，而且“瑞士人所经历的多次战争”和冲突也会促使其民族的交往。同时，瑞士人特殊的自身条件决定了其特殊的经济传统，“‘瑞士人’这个词使人想到的……是职业战士，……瑞士人除了自己的国内冲突外，还在欧洲其他国家的大部分战争中充当雇佣兵。”²⁰这些奔波与各大国之间的瑞士人，在各国中被当作少数民族来看待，他们所感受到的压力促使其心态的“瑞士化”——这是不可避免的。正如今日以色列人一样，游离于各国数百年、受数十种文化影响的犹太人能保持其国家的团结，这难道不是苦难的犹太史的历史体验所铸就的吗？从政治上的高度自治来说，正是因为瑞士各民族发展的均衡，使得其政治过程表现为高度自治化。

正如多元主义可能助长分离主义一样，由于对分离主义的恐惧进而推行的同化政策也可能产生和单纯的多元主义同样的结果。当实行同化政策时，如果政策体现的是大民族主义倾向，少数族群所受到的被迫同化的压力可能会转变成为抵制同化的民族情绪，他们可能会以

针锋相对加强自身民族文化的传播作为自卫行为,进而,民族关系可能会变得更为复杂。当民族冲突发生时,如果仍然实行有大民族主义倾向的政策,这就更会刺激少数民族内部认同的强化。苏联实际上实施的政策就是这一悲剧的前车之鉴,并且已经以分裂主义的结果而告终。

四、多元同化——可能的选择

传统理论存在的不足迫使我们重新思考。西方理论界在多元主义与同化论理论之后,又提出了一种折衷两者理论并在多元中寻求统合的理论——生成文化论(Emerging Culture),它是九十年代西方民族理论学界新的思潮。在G·A·波斯蒂格莱昂纳的《解释美国民族性的几种理论》中,论述了“A $\leftrightarrow$ B=AB”的“一种在动态关系中把A和B结合起来的新形式(其中A与B分别代表不同的文化,AB代表一种不同于前两者的新形式——作者著)”。²¹这一理论模式把不同文化作为平等的主体,同时又强调它们的统合,这也就是我们的多元同化理论的主旨,下面,将把对其的分析扩展到一个更广泛的视野。

平等是作为统合的基础的。然而,不同的语言环境中,平等的含义是千差万别的。这里的“平等”应该至少包含以下内容:

(1) 经济平等。这里的经济平等不仅指新自由主义经济学意义上的机会平等,而且包含着促进经济共同繁荣的意蕴。

(2) 政治参与平等。指各民族公民不仅在其民族内享有平等的政治权利,而且确保在全国范围内的少数民族和在混居格局中的少数民族的权利不受歧视。

(3) 文化生活方面的平等。各民族群体不因族群的差异而产生选择限制,促进个体选择自由。

平等在多元同化理论中包含着多重意味。从经济平等上说,这意味着经济鸿沟的消除,有同化的意味。从对政治平等和文化选择的自由上来说,是一种多元主义的平等。

平等的环境为统合创造了良好的前提条件,更重要的是在于平等基础上的统合。统合是一种动态的发展过程,在不同的领域,多元同化的统合有着不同的要求,表现为不同的过程。

首先,在生产方式方面,这一发展表现为各民族发挥各自优势,发展交换经济的趋势。历史发展表明,封闭的经济形态是不同群体分离的经济基础,而交换经济不仅有利于互通有无以实现人类的享受生活的扩展,而且有利于形成开放的思想、有利于信息的传播和扩散,从而全面影响人类的生活方式的方方面面。实现这一发展过程,不仅要实行新自由主义的经济政策,还要求政府有计划的推动。自由主义的政策是发展交换经济的必然要求,同时,某些落后地区的封闭的生产方式的打破,单靠市场的力量可能要花费许多时间,有计划、有意识地引导并促进交换经济发展是必然的。交换经济的发展,将从根本上改变人们的思维方式,为信息流通、民族融合创造极好的基础环境。

在政治方面,应该形成个体的意愿与要求可得到表达的机制。只有这样,个体才可能更关心政治;只有这样,才能防止对政府的不满转化为民族情绪。任何先进政治文化的推进都必须通过各民族的参与、逐步内化,才能真正成为自实施系统。这一参与内化过程不可避免要使政治文化具有民族的形式,实现统合的发展。

在人口迁移和居住格局方面,需要发展促进流动、促进差异族群社会交往的制度。在全国范围内,促进少数民族的个体流动。在混居格局的区域中,支持并维护处于少数的群体的利益,促进居住格局的交错。这些措施的施行,毫无疑问的将有利于地理割据的消除,有利于差异族群的结合发展。

在文化宗教方面,强调教育上的多元主义和宗教、教育的分离。多元同化的教育拒绝向公民灌输任何封闭的文化观念体系,并强调严惩这种行为。任何公民应该接受独立的、批判能力的、选择能力的教育,接受多元文化的熏陶。考虑到个体统合的难度,组织变迁显得尤为重要。而多元同化的文化和教育在实现这一变迁中起着关键的作用。

以上这些条件分开论述,并不表示它们是互不联系的,实际上,它们相辅相成地形成了多元同化理论。

Study on Plural Assimilation

Zhou Juan

Abstract: There are numerous ethnic theories in the western world, of which Assimilation and Cultural Pluralism are very popular. Based on review of late theories, we will try to construct a new comprehensive theory in the light of national stability and opulence.

Key words: Assimilation Cultural Pluralism ethnic group Plural Assimilation

¹ 马戎著:《美国的种族与少数民族问题》,载《北京大学学报》,1997年第1期。

² N·格莱泽、D·P·莫尼汉著:《民族与民族研究》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第13~14页。

³ 马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》(导言),天津人民出版社1997年版,第10页。

⁴ 马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》(导言),天津人民出版社1997年版,第10页。

⁵ 米尔顿·M·戈登著:《在美国的同化:理论与现实》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第63页。

⁶ 参见米尔顿·M·戈登著:《同化的性质》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第92~97页。

⁷ G·辛普森著:《民族同化》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第408页。

⁸ 米尔顿·M·戈登著:《在美国的同化:理论与现实》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第68~69页。

⁹ H·蒂斯勒、B·贝里著:《多元主义》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社1997年版,第30页。

¹⁰ 〔美〕W·A·哈维兰著:《人类文化的未来》,载《民族译丛》,1986年第2期。

¹¹ 〔美〕戴维·波普诺著,李强等译:《社会学》(第十版),中国人民大学出版社、美国Prentice Hall出版公司2000年版,第309页。

¹² 详见〔日〕金子邦秀著,李英爱摘译:《现代美国少数民族的社会化与多元主义》,载《民族译丛》,1991年第1期。

¹³ 达巍著:《选美政治学》,载于南方网(www.southcn.com),新闻来源《环球日报》。

¹⁴ 〔美〕G·A·波斯蒂格莱昂纳著,黄兆群译:《解释美国民族性的几种理论》,载《民族译丛》,1990年第4期。

¹⁵ 〔日〕金子邦秀著,李英爱摘译:《现代美国少数民族的社会化与多元主义》,载《民族译丛》,1991年第1期。

¹⁶ 参见H·蒂斯勒、B·贝里著:《多元主义》,载马戎编:《西方民族社会的理论与方法》,天津人民出版

社 1997 年版, 第 32 页。

¹⁷ 〔美〕阿瑟·曼著、杨国美摘译:《从移民到文化移入》,载《民族译丛》,1991 年第 6 期。

¹⁸ 〔美〕约翰·海厄姆著、黄兆群译:《当代美国思想中的民族多元主义》,载《民族译丛》,1992 年第 3 期。

¹⁹ H·蒂施勒、B·贝里著:《多元主义》,载马戎编:《西方民族社会学的理论与方法》,天津人民出版社 1997 年版,第 35 页。

²⁰ 同上。

²¹ 〔美〕G·A·波斯蒂格莱昂纳著:《解释美国民族性的几种理论》,载《民族译丛》,1990 年第 4 期。